Vol. 5 No. 345

السنة الخامسة عدد ٣٤٥

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Saturday June, 8, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك السبت في ٨ حزيران سنة ١٩١٢

رسالة طرابلس

البطريرك الانطاكي وانسطاس زريق · خيبة المفسدين · احمد فهمي وصاحب الاجيال · حارة جديده · اخبار شتى

طرابلس في ١٨ ايار سنة ١٩١٢

(لمراسلنا الفاضل)

انبانكم سابقاً عن الاستقبال البهيج الذي استقبل به الشعب الطرابلسي غبطة العلامة المفضال غريغوريوس الرابع بطريرك مدينة الله انطاكية وسائر المشرق للروم الارثوذكس وقد بادر الشعب للسلام عليه والتبرك بلثم اياديه ولم يتخلف من وجوه الفيحاء عن هذا الواجب سوى انسطاس افندي زريق والد صاحب الجراب وذلك لخلاف اثاره بينهما اصحاب الفساد فعند ذلك كثرت التقولات وعظمت التخرصات وبات الناس ينتظرون اشتداد العدوان الا ان العقلاء املوا ازالة الخلاف نظرا لما يعتقدونه بغبطة البطريرك من الحكمة واقراره بالجميل فهو لا ينسى من كان له اليد اليمنى والسيف القاطع اذا ادلهم ليل المشاكل الرجل الذي لم يقم في سوريا من خدم الطائفة الارثوذكسية كالخدمات الجليلة التي قام بها نحوها انسطاس افندي زريق وكل مسيحي من طرابلس وتوابعها يعلم ذلك ففي ايام الاستبداد ودولة الاستعباد كان والد صاحب الجراب يقاوم رجال الحكومة الظلام ويرد اذاهم عن الفقراء والمساكين حتى هدده مراراً الولاة والمتصرفون الا انهم لم يفلحوا لان الله ناصره وغبطة البطريرك اعلم الجميع بذلك ولذا لم ينتظر غبطته من ولده الروحي ان يبادر لتقبيل يده بل انه سار بنفسه الى منزل صديقه القديم رغماً عن مساعي ارباب المقاصد والغايات في عرقلة مساعي غبطته لتوثيق عرى الصداقة القديمة وقد صحبه في هذه الزيارة سيادة مطران الابرشية وبعض الحاشية واقاموا مدة طويلة يتحادثون في غرفة خصوصية الا اننا لا نعلم ما دار من الحديث في اثنائها وفي اليوم التالي رد انسطاس افندي الزيارة لغبطته وكانت المقابلة ودية محضة مع ان كثيرين من الطرابلسيين وبينهم احد كبار رجال الكهنوت ولا نعني بقولنا هذا مطران الابرشية بل سواه من رجال الحاشية الذين شابهت قلوبهم واعمالهم لون ثوبهم الاسود حاولوا عرقلة المساعي السلمية واضرام نار الفساد ولما شاهدوا والد صاحب الجراب مكباً على يد غبطته يقبلها للمرة الاولى بعد مجيئه طرابلس وشاهدوا صاحب الغبطة معانقاً ابنه الروحي معانقة الوالد ولده المحبوب نزلت هذه المقابلة على قلوبهم كنار حامية وتولتهم الدهشة واخذهم العجب وندموا على شر ما جنت ايديهم ونفوسهم الشريرة التي سولت لهم ان يتوسعوا في ابواب النميمة وان يختلقوا من الاكاذيب اعظمها لحصول الخلاف

وما انتشر خبر ازالة الخلاف بين الناس حتى سر له قوم واستاء اقوام اسفالتهم ويوم السبت الواقع في ١١ الجاري دعا انسطاس افندي غبطة امام احبار الكنيسة الانطاكية الارثوذكسية الى تناول طعام العشاء على مائدته فلبى غبطته حالا وفي مساء ذلك اليوم ظهرت دار صاحب الدعوة مزدانة بالاعلام العثمانية وانيرت بالكهرباء والشموع حتى اصبح القادم اليها يحسبها كتلة من نار وما ازفت الساعة المعينة حتى اخذ المدعوون يتوافدون لدار حضرته واخصهم بالذكر رجال الحكومة وفي مقدمتهم شرف الدين بك رئيس محكمة العدلية ويوسف بك الحكيم مدعي عمومي اللواء ثم اقبل غبطته تحف به حاشيته الكريمة المؤلفة من اصحاب السيادة العلامة المفضال السيد بولس ابي عضل مطران لبنان والسيد الكسندروس مطران طرابلس والسيد زخريا راجي زخريا مطران حوران وقدس الاب الخوري غبريل فيماني وبعد ان تكامل عدد المدعوين نهضوا الى المائدة التي اعدت لهم واخذ غبطته في اثناء تناول الطعام يتحف الجلوس حوله كالنجوم المحيطة بالقمر بنوادر وفكاهات شتى جعلت المقام مقام سرور وانس ويكفينا القول ان تلك العبارات كان يتفوه بها غريغوريوس الرابع الذي طالما هز المنابر طرباً وارقص سامعيه اعجاباً ووقف عندها جميل افندي ولد انسطاس افندي والقى خطاباً وجيزاً مرحباً به بغبطته ثم عقب الخطاب بقصيدة نقتطف منها الابيات التالية التي صفق لها غبطته مراراً قال

يا اماماً وافى الينا فبتنا وعلينا من الفخار رداء
مسحة المجد فوق جبهة هذي الدار خطت قد ضمنا ذا المساء
جمعتنا الايام بعد فراق ما لقرب وما لبعد بقاء

****

منبع الطهر ان لي فيك قلباً مستهاماً قد ضل عنه الشفاء
وعزيز شفاء قلب ولوع تيمته الاطهار والانقياء
فتحكم على قلوب محبيك كما شئت فالقلوب اماء

****

انت نور اذا تبدى ظلام ورجاء ان غاب عنا الرجاء
انت للعالمين كنز ثمين خبأته الدنيا لهم والسماء
انت سيف يذود عن دين عيسى كل ما فيك عزمة ومضاء

****

صالحتك الايام باسمة الثغر ولبى لما دعوت القضاء
واصطفاك الاله لما تورعت واوصى بحبك الاباء

وهنا التفت غبطته الى انسطاس افندي وقال اصحيح انك اوصيتهم فاجابه · وصية مسجلة ونحن لا نعلم ان كان اوصى صاحب الجراب ايضاً وان كان يطيع الوصية فنترك هذا للايام فتبرهن لنا عنه

— اتهمت جريدة الاجيال الغراء احمد فهمي بك قومسير السكة الحديدية بانه ابتلع من المال الذي دفعته له ادارة السكة الحديدية لاصلاح طريق الميتين مبلغاً لا يقل عن خمسمائة ليرة واتهمته ايضاً في خيانة الدولة والوطن في سبيل جيبه فرفع المذكور دعوى على صاحب جريدة الاجيال الذي يقول انه سيثبت كل كلمة كتبها عن المذكور ويمزق الستار عن امور كثيرة هي في طي الخفاء وقد قامت جريدة البرهان تدافع عن احمد فهمي المشهور بتلاعبه ولا نعلم ما الذي حمل الفاضل المغربي ان يسخر ضميره الحر للدفاع عن رجل كثرت عليه تهمات الخيانة ولنا كلمة في هذا الصدد سنقولها على حدة

— عزمت بلدية الفيحاء على ردم البحر من برج السرايا الى برج الشيخ عفان ويبلغ قياس هذه المساحة خمسة عشر الف متر مربع وستبني هناك بيوتاً ومخازن حيث تصبح تلك القطعة حياً جديداً يضاف الى احياء المدينة

— كانت شركة الترامواي عندنا قد طلبت اذناً من الاستانة لتسيير مركباتها على البانزين فاجابت نظارة النافعة الطلب وارسلت للشركة الشروط والتعليمات حتى اذا راتها موافقة عملت بوجبها وسوف نرى الترامواي يسير بقوة البانزين من البلدة الى الاسكلة ومحطة السكة الحديدية وستمد فروع كثيرة الى محلات عديدة ·

— نشرت جريدة المحامي الطرابلسية لصاحبها احمد افندي سلطان وحنا افندي القصاص قطعة حملت بها حملة عنيفة على جريدة الحوادث بسبب تحاملها على سيادة مطران عكار وقد اكتفت الحوادث ببيت جعلته كرد جارح لجريدة المحامي وهو البيت المشهور الذي اوله « لو كل كلب عوى » ولما سمع صاحبا المحامي ومحرر القطعة احد وجهاء عكار هذا الجواب ثار ثائرهم

على الجريدة المذكورة وينتظر العموم قطعاً شتى تظهر على صفحات المحامي والاجيال في هذا الشان وقد دخلت المسالة في طور شديد الاهمية وقد لفظت بها الجرائد فالاجيال والمحامي في جانب السيد باسيليوس يدافعان عنه ضد افتراءات الحوادث مدافعة الابطال البواسل وتلك اخذت على عاتقها اهانة المطران الفاضل الذي يشكره العموم بلسان واحد واعماله في عكار برهنت على اقتداره واهليته لان يتقلد منصباً كهذا وقد وعدتنا الحوادث ان تسمعنا سراً او اسراراً تحفظها عندها على صفحات الجريدة وللان لم يظهر شيء من هذه الاسرار التي يكتمها صاحبها والتي لو نشرت الكانت سيف ينتحر به صاحبه ولادت الى امور لا تحمد عاقبتها ونحن اخذنا على عاتقنا ان ندافع عن الحق في كل حين ولذا لا نتاخر عن ان نوافي الجراب باصدق الاخبار وننتصر للمظلوم

— رست في مياه الثغر الدارعة الافرنسية الاميرال شارنر ثم ما لبثت ان بارحتنا الى بيروت

— كان مبعوثانا الكريمان قد دعيا عند وصولهما الى الاستانة للاقامة في دار ناظر البوسطة ووكيل ناظر الداخلية طلعت بك الا انهما فضلا تلبية دعوة الشريف جعفر باشا وحلا عليه ضيفين كريمين وهذا التفات كبير من رجال الحل والعقد في فروق نحو الطرابلسيين ولعل هذه الدعوة تكون بمثابة قبضة من المال يشتري بها الاتحاديون اخوانهم في طرابلس

— وافى الثغر جناب الفاضل يوسف افندي سبع ترجمان اول لقنصلية روسيا في دمشق

— الامن عندنا على غاية المرام بفضل متصرفنا الهمام

متفرقات

❋ اخطار للالبان ❋

حمل البرق عن سلانيك بتاريخ السادس من الجاري بان اسماعيل فاضل باشا قائد القوات العام المرسلة لتاديب العصاة قد ارسل الى الالبانيين انذاراً يامرهم به بالكف عن القتال في مدة ٢٤ ساعة والا ساق عليهم جنوده واخضعهم جبرا

❋ لائحة اصلاح ❋

من انباء الاستانة بان وزير الداخلية قدم الى مجلس نواب الامة لائحة يظهر بها الاصلاحات المقتضاة في البانيا لاخماد نار الهياج وقد وضعها المجلس موضع النظر

❋ حامية ساموس ❋

كانت الدولة العثمانيـة قد اتخذت جزيرة ساموس الممنوحة امتيازاً وازعاً حربياً لقواتها في الارخبيل اليوناني فارسلت ايطاليا بانذار الى الدول الكافلة امتياز الجزيرة تخطرهم به انها تفعل في ساموس ما فعلته في غيرها من الجزر العثمانية اذا لم تسحب الدولة جنودها منها

ويظهر ان الدول اجبرت تركيا على العمل بطلب ايطاليـا ولذا صدر الامر الى الجنود العثمانية في تلك الجزيرة بان تنسحب منها الى اسيا الصغرى اما الاسطول الايطـالي فهو يتجول قرب ساموس ولربما قبض على المراكب التي سوف تنقل الجنود ولا يستبعد ان تقع جنودنا في اسر الايطاليين اذا لم تصدر وزارة البحرية العثمانية اوامرها الى الاسطول العثماني بالخروج من الدردنيل ومنازلة الاسطول الايطالي ليشغله عن مطاردة البواخر التي تقل الجنود

❋ احقيقة ما يدعون ❋

ارسل مكاتب الطان الباريزية الى جريدته يقول ان المسيو غناديف احد زعماء السياسة في بلغاريا ورئيس الحزب الاستمبولي تناول في البريد رزمة ملصقة عليها طوابع مصرية ففتحها فوجد فيها كتاباً اسمه « تاريخ ارمينيا » واحرف الاسم موشاة بالذهب ولما حاول فتحه اشعر بقوة تقاومه فداخلته الشكوك في امره وللحال استدعى البوليس وسلمه الكتاب ولما اجرى الفحص الفني وجد ان الكتاب يحتوي على مادة قابلة للانفجار فاذا فتح الكتاب انفجرت وقتلت فاتحه

وفي اليوم التالي وردت رزمة اخرى ضمنها كتاب اخر الى المسيو رادف مدير جريدة فولا ويقال ان قد وردت ايضاً كتب من هذا النوع الى المسيو ماتوف ممثل الجمعية المكدونية في بلغاريا والى المسيو نعومون مدير جريدة فتشرنا بشت فبعد التاويل والتقاويل وجهت اغلبية الظنون الى جمعية الاتحاد والترقي العثمانية التي تتذرع بهذه الوسائل لابادة كل القائلين باستقلال مكدونيا وتوسيع نطاق المملكة البلغارية واذ لها شعبة سرية في مصر تبعث بهذه الكتب الى الزعماء لتبلغ امانيها

❋ اشتداد الثورة ❋

مما يؤيد اشتداد امر الثورة الالبانية ان الجنود ترسل تباعاً وبكثرة الى البانيا حتى من الاستانة وقد يخشى ان ينضم المردة من الالبان الى اخوانهم

نازلت الجنود الثوار قرب سفوكاري وايبك فانتصر الثوار نصرا مبيناً وفرت الجنود لا تلوي والذي زاد في الطين بلة انه حدث شقاق شديد بين الجنود من المسلمين واخوانهم من المسيحيين ففر هؤلاء باسلحتهم وذخائرهم وقد فر ايضاً الجنود الاروام من سلانيك ومناستير واسكوب وهم الان يؤلفون العصابات الثورية وقد اعتصموا بالجبال واخذوا بمهاجمة القرى المجاورة ولا يبعد ان ينضموا الى الثوار من الالبان

❋ نقولا وجورج وغليوم ❋

ما بلغ الملك جورج الخامس الانكليزي بان غليوم عاهل الالمان سيقابل نقولا قيصر الروس في الان القريب حتى اظهر رغبته في مقابلة القيصر ليعرقل مساعي غليوم العامل على فصم عرى الائتلاف الروسي الفرنساوي الانكليزي

ويقال ان جلالة جورج الخامس سوف يسعى في اقناع جلالة امبراطور الروس بتحويل الائتلاف الثلاثي الى اتحاد ثلاثي وعقد معاهدة هجومية دفاعية بين فرنسا وانكلترا وروسيا

اخبار محلية

❋ المدى الكذابة ❋

ليس في الولايات المتحدة من يعرف قراءة العربية الا ويعلم ما هي عليه جريدة المدى من الكذب والنفاق فاذا كنا نقول انها كاذبة فلسنا اول من قال هذا القول بل هناك الوف تقوله قلنا تلك الجريدة المباركة التي اتخذت على نفسها المدافعة عن كل ساقط سافل نظير سفالتها تحاملت علينا في عددين متواليين وجاءت باكاذيب ما انزل الله بها من سلطان

كان المدعو خطار غريب من عمال جريدة المدى وقد ذهب للعمل بها بعد ان طرده صاحب الجراب من ادارتـه اذ كان خادماً وما مضت مدة طويلة حتى عاد الينا خطار المذكور متذللاً متصاغرا فسالناه عن امره فقال لا اخفاكم انني كنت اشتغل في ادارة المدى الا ان معاملة نعوم السيئة جعلتني ان اتركه غير آسف ولي مع الرجل دراهم هي اجرتي وهو لا يدفعها لي . خاطبنا صاحب المدى بالتلفون وبعد التي واللتيا دفع ما عليه لخطار الذي اشفقنا عليه واعدناه الى العمل في ادارة الجراب

عمل الرجل مدة سنة بكاملها ونحن نحتمل منه الحدة التي اوجدها به نزق الشباب الى ان كان السبت في ١٣ نيسان ترك الرجل الادارة وذهب ذهاب غراب نوح وبعد ايام كلمنا بعض الادباء باعادته الى عمله فرفضنا بتاتاً لاننا نريد عمالا امناء لا شبان سفهاء وقد قلنا لاديب زارنا في الادارة وكلمنا بشان خطار ان للرجل في ذمتنا ١٣ ريالا اذا جاء الادارة في السبت التالي قبضها ثم سافرنا الى الداخلية ولم نر وجهاً لخطار ولكن بعد عودتنا تبلغنا اوراق دعوة الى المحكمة للاجابة على دعوى اقامها علينا خطار المذكور وبها يطالب منا ٣٦ ريال اجرة عمل لم يعمل للامر لان الدعوى كاذبة وخطار والمدى في الكذب سواء

اقسم خطار اننا ندفع له خمسة عشر ريالا في الاسبوع ويمينه كاذبة وانه له عندنا اجرة اسبوعين وهو كاذب ولكن القاضي الذي سمع الدعوى شاء بعد ان تركنا المحكمة ان يصدق دعوى خطار فاعطاه حكما علينا بمبلغ ٣٦ ريالا

جاء الرجل الى الادارة ولم نكن هناك ومعه السني مارشال واخذوا بعض صناديق احرف انكليزية ولكن الكلام ليس على المظلمة بل على تصريفها ولا نعلم ان كان المرشال المرسل الى هنا يقدر ان يتسلم تلك الصناديق بل محامينا قال انها سترجع كما اخذت ويعترض على الدعوى واذ ذاك يظهر الحق من الباطل فلنترك هذا الى بعد سماع الدعوى ثانية في محكمة عليا ولا نقول شيء عنها الان وكل ما نكتبه هنا بعض اسطر نظهر بها كذب المدى .

مضت مدة اسبوعين او اكثر لم ندخل الى محل التاجر الفاضل بطرس افندي كرم ولم نر له وجهاً فلا نعلم من اين ان المدى بما كتبته عنا بالامس بل نستغفر الله علمنا انها من كذبات نعوم الكبيرة فهي من الخوارق والمخارق والخوارط المكرزلية وهل لنعوم المكرزل ان يثبت صدق ما كتبه في جريدته ونحن نضع له مبلغاً من المال مع اي بنك او رجل اراد لينفقه او يستعين به على حالته في المستقبل اذا كان صادقاً

يقول الكذاب نعوم في جريدتـه الكاذبة السافلة سفالة اعماله ان شقيق صاحب الجراب قال الادارة هي ليس لاخي لا لا فليطمئن نعوم بالا فنحن ليس مثله وحاشى لنا ان نكون نظيره لاننا نفضل الموت على الحياة اذا انحططنا الى سفالته فالجريدة والادارة هي ملك لانطون انسطاس زريق

اما ما قاله عن عمال هذه الادارة فهم والحمد لله احباء وامناء وادباء صادقون لا يختلقون الاكاذيب وهم مستعدون لتكذيب نعوم ولكن « ما على العبيد من سواد الوجه » فالمدى وصاحبها ومحررها وكل ما يكتب فيها كذب بكذب واختلاق باختلاق

قال نعوم اننا ذهبنا نرجو الناس ليعطونا مالاً فهل يمكن لهذا الكذاب المختلق ان يظهر لنا من هو الذي سالناه مالا . كان في جيبنا في تلك الساعة من الاوراق الذهبية الوف المضمونة من خزينة الولايات المتحدة ما يكفي نعوماً للانفاق على نفسه الشهور الطويلة

نحن لا ننكر على احد حقه وليس يوجد في سجل المحاكم احكاماً صادرة علينا بدفع اجرة منزل كما هو الحال مع نعوم الذي اظهر الفقر يوم حكم القاضي عليه بدفع اجرة البيت الذي سكنه مجاناً

تقول تلك الوريقة السافلة ان صاحب الجراب نصف امي

لا يحسن كتابة شيء صحيح فكتاباتنا ظاهرة الملا وكتاباته ظاهرة والفرق مثل الصبح ظاهر

اما من جهة النصب والاحتيال فلم نحتل على اجرة منزل ولا اكلنا مال سجين لوزيانا ولا مال الابرص السوري المسكين ولم نجمع الليات والضريبات فليخرس ذلك السافل الذي بيته من زجاج وبعد ذلك يراشق الناس بالحجارة

لا نود ان نشغل كل الجريدة في الرد على نعوم المكرزل ولا ماجورته التي تدافع عن المجرم بادي الخوري لامور سوف نظهرها في الان القريب وكل ما نقوله له الان

لو كل كلب عوى القمته حجراً
لاصبح الصخر مثقالاً بدينار

وسوف يرى المكرزل في القريب العاجل ما يحمله ان يحرق الارم ندماً على تحككه بجريدة شريفة تترفع ان تنحط الى مقام هداه وكل آت قريب

*****

— ثلاثة قداسات في كنيسة سيدة لبنان —

يحتفل صباح الاحد القادم بثلاثة قداسات في كنيسة سيدة لبنان المارونية ببروكلن

القداس الاول يبدأ الساعة السابعة وينتهي الساعة الثامنة

القداس الثاني يقوم به حضرة الاب الفاضل الخوري جرجس عزيز عند الساعة الثامنة وينتهي عند التاسعة

القداس الثالث احتفالي يقوم به سيادة العلامة الخوراسقف خيرالله اسطفان ويوقع انغام تراتيله بصوته الفرد حضرة الاب الفاضل الخوري جرجس عزيز

وعند الساعة الثامنة مساء يحتفل بزياح القربان المقدس باحتفال حافل يشترك فيه حضرة الاب الخوري جرجس عزيز

* * *

— نقل جناب الفاضل ابرهيم افندي مقصود صاحب محل بيع الفونوغرافات واصوات مشاهير المغنين من نمره ٨٠ شارع كرينوش الى نمره ٨٥ شارع واشنطون حيث المحل اوسع فلا تعتمد ايها القارىء في ابتياعك الاصوات سوى على هذا الوطني الذي يبيعك الصوت الاصولي وليس الصوت المقلد

صدى البرق

كان المجلس العرفي في بيروت حكم على رصيفنا الفاضل بشاره افندي الخوري صاحب جريدة البرق بجزاء نقدي قدره ٦٠ ليرة وبتعطيل جريدته الى اجل غير مسمى الا ان العناية الالهية لم تشأ ان تحرم العالم العربي من فوائد البرق فصدرت تحت اسم صدى البرق وقد اصبح صاحب امتيازها حضرة الفاضل الشيخ اسكندر العازار الكاتب الخطيب المشهور وقد اتانا العدد الاول منها وفيه كل مفيد فنحن نرحب بصدى البرق ونتمنى ان لا تنالها يد المجلس العرفي فتحرم الادباء مطالعة الفوائد التي يخطها قلم بشاره افندي

— قدم من نيوهافن كنكتكت جناب الاديب الخواجا امين الخوري

— اشغلنا بالرد على سفاسف نعوم عن نشر ما لدينا من الاخبار عن بيروت وهي اخبار تهم كل رجل مسيحي على وجه الاطلاق فليراقب القراء الصفحة الاولى من صفحات هذه الجريدة اذ انا سنري من اراد الافتراء على دين المسيح واهانة آل عيسى مقامه في عالم الاداب والشرف والدين ذلك الرجل السافل الذي ظن ان ترقية الحكومة السابقة له الى مقام رئاسة محكمة التجارة جملته في مصاف البشر وما علم ان تلك الحكومة فاسدة وما كانت تستخدم سوى السافل نظير النبهاني فالى العدد القادم ان شاء الله

— اهانة السوريين —

ابعد هذا الافتراء على مجموع الشعب السوري نتألم من امتهان الاجانب لسوريتنا؟

السيدة روزا حجار الزحلاوية لاسباب خصوصية نجهلها وليس من شاننا البحث فيها والوقوف عليها تريد طلاق زوجها — فلها ما تريد — ولكن ما ذنب شعب بكامله ترميه بالهمجية وتنسب اليه المتاجرة «بالرقيق الابيض» وان هذه العادة منتشرة في سوريا حسب زعمها

لست في مقام المدافع عن السوري حيث الكلام هنا لا يجدي نفعاً ولا يؤثر التاثير المطلوب ولكني الفت انظار الادباء في مدن الداخلية الغيورين على الاسم السوري ان يكذبوا بالبرهان ما يحاول بعض بني قومنا الصاقه بالشعب السوري من وقت لاخر من العوائد الشائنة وذلك على صفحات الجرائد الاميركية التي تبالغ في رواياتها مثل هذه الاراجيف وتزيد عليها

كليفلند اوهايو في ٤ حزيران — مراسلكم

شركة البضائع الشرقية

— في بتسبرغ بنسلفانيا —

هذه الشركة مستعدة لخدمة ابناء الوطن بتقديم كل ما يطلبونه منها من بضائع الدراي كودس والقماش باليرد وسائر اصناف البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن. جرب طلبية واحدة منها فقد حضر احد اعضائها مخيبر بركات الى نيويورك واشترى كميات كبرى من البضائع الرائجة ومن آخر زي لارضاء العملاء الكثيرين وبعد ان تجرب تعلم اننا نقدم لك نصيحة مجانية

EASTERN DRY GOODS CO.

818 WYLIE AVE. PITSBURG PA.

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadvay New York. Tel. 3398 Rector

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت فماذا تهدي الى عميلك؟

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فافخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية خصوصاً في هذه الايام

كلمة الى المشتركين

نشكر الذين ابوا اتداء هذه الجريدة واننا لا نزال ننتظر ان يلبينا البقية الباقية منهم ونحن نشكرهم سلفاً

المشترك اذا تأخر عليه عدد واحد من الجراب نقوم قيامته علينا اما يحق لنا ان نسأله ان يبادر الى تسديد حسابه ودفع بدل اشتراكه

كل مشترك في الجراب غيور وكريم وفاضل فعسى ان لا يوجد بينهم من يهضمون حقوق الجرائد المقدسة

اننا قدعينا جائزة لكل من يقدم لنا اشتراكه في بحر الاسبوع القادم مرفوقاً بعشرة سنوت وهي اما رواية الزواج السري او رواية الفتاة والشرطي

لم يبق لدينا سوى بضعة نسخ من رواية الفتاة والشرطي التي اعجب بها قراء الجراب وقد اسقطنا سعرها من ٧٥ سنتاً الى نصف ريال فاغتنم الفرصة واقتني هذه الرواية الشائقة الغريبة الحوادث

اكبر واشهر واقدم

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اكثره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب الآن عن حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة صرة الطلبية معنا هو الي

نادره يوسف جحا

Nadra J. Geha

89 E. 20th St., NEW YORK CITY

قالت الاجيال الغراء :

عندما استلم احمد فهمي بك ٨٠٠ ليرة من ادارة السكة الحديدية للشروع بتعبيد طريق الميتين سلم الطريق الى ملتزم بقيمة ٣٦ الف الف غرش فاصلح الملتزم الطريق على الصورة التي يراها الجميع فنسال احمد فهمي بك ماذا فعل بالقسم الاكبر الباقي عما قبضه ؟ هل ارجعه لادارة السكة الحديدية ؟ ام وقفه على اصلاح الطريق في المستقبل ؟ ام فتحت الارض فاها وابتلعته ؟ ثلاثة طرق لا نعلم على ايها سار المال الباقي والى اين وصل

— كل طرابلسي يعرف البرجين القديمين في محطة السكة الحديدية فلا يظن اني اريد ان اقص عليه تاريخهما بل كل ما اريده ان اسرد عليه ما جرى ويجري بشانهما الان فاقول وعمر السامعين يطول :

عندما شرعت ادارة السكة بانشاء المحطة طلبت ان تشتري البرجين فجاء احمد فهمي بك بمهندس الولاية وقدر ثمنهما ٥٠٠ ليرة وعزم ان يدفع الثمن للحكومة ويسلم البرجين للسكة فابى المحاسبجي ان يقبض هذه القيمة وراجع النظارة فاشعرته بتشكيل قومسيون لتقدير قيمة البرجين وكان الامر فتشكل القومسيون وقدر قيمتها ٣٠٠٠ ليرة

الا ان احمد فهمي بك وجد ان القيمة كثيرة والحق بيده لانه خير للحكومة ان تقبض ٥٠٠ ليرة في الحال من ان تبقي هذين البرجين بدون استعمال ولا فائدة لان الكحل احسن من العمى

الا انني وجدت كثيرين يقولون ان القيمة التي قدرها القومسيون غير باهظة وكثيرون يدفعون هذا الثمن لان في البرجين من الحجارة ما يبني ثلاث حارات عدا ثمن الفسحة الكبيرة التي يربحها الشاري على المحطة

ولكنني لا استطيع ان اصدق قول هولاء واتهم رجلا مثل احمد فهمي بالتلاعب باموال الخزينة لاجل مصلحته لانني اثق به كل الثقة واعرف من التواتر انه رجل شريف لا يريد الا خير الخزينة في ما يفعله فاذا نجح في عمله او لم ينجح فيكفيه فخرًا انه نبه الحكومة الى اثمن هذين البرجين المهملين اللذين كانت الحكومة غير فاطنة لامرهما لتستفيد منهما

علمت اليوم ان احمد فهمي بك رجع الى ما كان قد طلبه في ذلك الوقت ليتمه ويسلم البرجين لادارة السكة فاذا كانت الحكومة تجد من يشتريهما بثلاثة الاف ليرة كما قدر القومسيون فالاحسن ان تعطيهما لاحمد فهمي بك بخمسمائة ولو كان غيره يشتريهما بثلاثة الاف لان خدمات احمد فهمي بك القديمة في كل المشاكل للحكومة تسوى اكثر من هذه القيمة فالحكومة تفعل حسنا اذا كانت تسلمه البرجين ولو عن طريق البخشيش

«متشرد»

— العدل —

للشاعر النابغة سابا افندي قيصر زريق

هل كان عدلٌ او يكونْ والناس طبعاً يظلمون

في الظلم زق دم القلوب وراق مهراق العيون

هام الانام به الى حدِّ التطرف والجنون

فكبيرهم وصغيرهم فيه له ابدًا شؤون

هذا به يحمي معالي ـه وذا فقرًا يصون

وعليه قد درج الورى ومشت بجدتها القرون

الظلم في الاكوان مفتا ح التحرك والسكون

ووسيلة المخلوق في طرق الحقائق والمحون

حرب الحياة دلاصها ظلم به يتدرعون

قالوا الرقي منوّض للظلم هاتيك الحصون

ليس الرقيّ بوازع مهما ارتقوا لا يعدلون

❋ انور بك ❋

قالت الاهرام : طالعنا في الصحف الطليانية تلغرافاً مرسلا اليها من القاهرة عن انور بك هذا نصه

« شاعت اخبار عديدة عن انور بك فبعضهم قال انه توفي وبعضهم قال انه جرح جرحا بليغا وسافر او سيسافر الى الاستانة راكبا البحر من السلوم واخرون يؤكدون انه حدث بين انور بك وادهم باشا خصام شديد غضب له انور بك حتى قال « اما انا واما ادهم » ثم عقد النية على السفر لا الى الاستانة بل الى اوربا

وقد علمنا من مصدر صادق ان قائد القوات العثمانية في بنغازي قد توفي وان كل الجهد مبذول لكتمان خبر وفاته »

هكذا يقول الطليان ونحن نقول ان المنتهي كل حياة وهب ان انور مات (لا سمح الله) فان مات منا سيد قام سيد

شذرات

❋ آخر اختراع لتجميل الوجه ❋

تقول احدى السيدات الانكليزيات ان كل ما اخترع من محسنات الوجه ليس له اقل فائدة والذي لا يضر منه لا يفيد وقد قالت احسن وسيلة تبقي رونق الوجه وطراوته وتبعد عنه التجعد الذي ياتي عن التقدم في السن هي امساك المراة عن الضحك في اكثر الاوقات والاحسن لها ان لا تضحك على الاطلاق كما انه يشترط على الامراة ايضا ان لا تغضب ولا تعبس ولا تاتي اقل عمل من شانه ازعاجها لان كل ذلك يوثر في الوجه فتتغير هيئته وترتسم تلك الاشارات على الجلد

وقد قال احد المدققين انه ذهب الى منزل تلك السيدة المحترمة وحادثها عن هذا الامر وقد تحقق صدق دعواها لانه راى ان وجهها بقي على ما هو ولم يظهر فيه اقل تغيير او تجعد مع انها قد تجاوزت سن الاربعين

ويوجد في لندن وحدها ما يزيد على الثمانين امراة يتبعن راي تلك السيدة ولا يضحكن او يغضبن الا نادرا

****

الطبائع تعرف من اظافر الاصابع

اكد احدهم ان اظافر الاصابع كثيرا ما تشير الى طبيعه المره

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

دون نسل

هذا ما اعتقده

ولكن انا اعتقد ان للكونتس ابنا وبنتا وزوجا وكلهم في قيد الحياة وهم الان تحت سقف واحد ؟

لم افهم ما تعني

انظر الى هذا الرسم المعلق في الحائط هل تقدر ان تفيدني رسم من هو

هو رسمك ايها البطل

هل زرت الكونتس قبل الان

اكثر من مئة مرة

وهل دخلت قاعة الاستقبال

دون شك

اتذكر ان هناك رسما

نعم

الا يشبه هذا الرسم تماما حتى اكاد اخال انها رسم واحد

اتعلم رسم من ذاك

لا يا سيدي

هل نظرت قبل الان الى صورتك في المرآة

فعلت ذلك هذا الصباح

اليس هذا الرسم وذاك هما اشبه منك بك

لا اعلم

لا بل تعلم وتنكر

لا لا ومن انا حتى تضع الكونتس رسمي في صالة الاستقبال وفي قصر تخيم نظير قصرها لربما كان ذلك الرسم هو رسم زوجها

وهو انت

انا يا شارل

نعم انت

يا لها من تهمة

لا بل هي الحقيقة

انك واهم يا رجل

لا بل ارى نفسي مصيبا اتعلم اين كنت انا الان

لا من اين لي علم الغيب

قد كنت ابحث عنك

ولماذا ايها البطل

لاسالك ان تنبئني الحقيقة عن الكونتس

نعم وعنك ايضا

انا لا يهمك امري

بل يهمني اكثر من امر الكونتس

فبربك كفاني عذابا . لقد اخفيت حقيقة امرك عن الناس مدة طويلة لغاية سياسية ولكن قد زالت الان تلك الغاية واصبح من الممكن ان تظهر الى عالم الوجود وتستعيد لقبك واملاكك

يظهر لي انني في حلم

لا بل انت في يقظة وانا اجثو امامك اضرع اليك ان تنجيني من العذاب فانك قاسي القلب الى هذا المقدار اظهر الى الناس بلقبك واسمك الحقيقي ولا تخف فانك بطل فرنسا

حبذا ذلك

ما تعني

قضيت العمر عازبا ايها البطل وحبذا لو كان لي ولد نظيرك

اسمح لي ان اتجاسر على سيدى واقول ان هذه المراوغة لا تفيد

كفاك تهيننى ايها الكولونل انا قد جئت الى هنا لارشدك الى ما به خيرك لا لاسمع منك الاهانة كيف تثبت بانني مراوغ

ارجوكم عفوا يا سيدي حاشي لابكم ان يتطاول على مقامكم

والاظافر العريضة تدل على الطبيعة اللطيفة ومن كان له تلك الاظافر فيكون جباناً وخجولاً . واصحاب الاظافر الحمراء المبقعة شديدو الرغبة في الامر والنهي وهم يظهرون ابتهاجاً ونشاطاً في الحروب ولهم ميل الى القساوة

والعلامات البيضاء توجد احياناً على الاظافر تشير الى النحس والشقاء .

والذين لهم اظافر كثيرة الصفرة هم عرضة لعلل كثيرة .

والمفكرون الذين لهم رغبة في ادراك اعلى درجات المعرفة لهم اظافر صفراء او رصاصية . والاظافر البيضاء تشير الى محبة عظيمة للجنس الذي ليس هو منه وهم في اكثر الاوقات ضعيفو البنية وعرضة للحميات

واصحاب الاظافر الضيقة هم في اكثر الاوقات طامعون ولهم ميل عظيم الى العلوم ويحبون الجدال والاظافر المستديرة تشير الى رغبة عظيمة في درس احوال الناس وطباعهم واصحابها يفتخرون بمحاسنهم والذين يثقون بغيرهم ولا يقتنعون الا برايهم لهم اظافر طويلة والاظافر الصغيرة تشير الى فكر قصير وطبيعة عنيدة وصاحبها يريد ان يكتتم كل شيء

والذين لهم قابلية جيدة على الطعام ويحبون النوم الكثير تكون اظافرهم لحمية والاظافر التي تنمو في داخل اللحم من الاطراف او الجوانب تدل على ان اصحابها يميلون الى الترفه والتنعم

•*•*•

طلبت المس مرغريت بندر من مدينة سان جوزيف في ميسوري ٢٠٠٠ ليرة انكليزية لقاء ٧ قبلات اغتصبها منها احد كبار المزارعين في تلك المدينة واسمه المستر ماكث

***

ماتت امراة في بودابست اسمها كرابو وتركت الف ليرة انكليزية لكلبها وكانت خصصت له غرفة مفروشة باحسن الرياش وما كان يسمح لاحد ان يدخل هذه الغرفة غير الكلب

***

كانت العادة عند بعض الامم القديمة انه حين كان ياتي فصل الزرع ولا ينزل المطر ترسل اهالي القرى كتباً الى كبار المدينة يقولون فيها . « زرعت الاراضي كالعادة وبقينا ننتظر المطر ولم ينزل تضرعوا الى الالهة عسى ان تراف علينا » فيعقد اهالي المدينة اجتماعاً عظيماً للصلاة وينقطعون اياماً عن الاكل

« التقدم »

— بعض تفاصيل اسر والي رودس —

« علم الاميرال اميرو دامتي ان الوالي غادر رودس في ٤ ايار ليلجأ الى لندوس فارسل الى ذلك الميناء النسافة اوستورو التي كانت هناك قبل الان وارسل لمعاونتها الدارعة « امانويل فيليبرتو »

فنزل قومندان « اوستورو » الى البر مع بعض البحارة المسلحين وذهب لمكالمة الوالي حتى اقنعه بوجوب التسليم هو ومن معه تفادياً من اراقة الدماء بلا جدوى فاصعدوه الى ظهر النسافة مع سكرتيره وثلاثة اخرين كانوا معه وترك مدير البوليس ومدير الجمرك الذين سلما ايضاً حتى يظلا في وظائفهما ويضبطا الامن وانزل البحارة لحماية المدينة

والعساكر النظامية التركية التي لجأت الى داخلية الجزيرة مع المؤن القليلة مضطرة الى النهب لتجد ما تأكله

وقد ارسلت سفينة لحماية القرى في سواحل كليثه وافندو

— مساعي انكلترا —

علمت جون تورك من مصدر موثوق به بان انكلترا سعت موخراً لدى حكومة ايطاليا سعياً سلمياً فتعهدت لها ايطاليا باستعدادها للتوقف عن مهاجمة الدردنيل لكنها ابانت ضرورة اعمالها الحربية في بحر ايجه

فقدمت لها انكلترا مذكرة رسمية اوضحت فيها ان عدم احتجاج الروسية لا يجب ان يجرىء ايطاليا على القيام بهذا العمل هذا وقد بعثت انكلترا بتعليمات الى سفيرها في بطرسبرج للقيام بالمساعي المقتضاة لدى الحكومة الروسية

اطلب من ادارة هذه الجريدة رواية حسناء سالونيك ثمنها — ريال — للمشتركين ولغيرهم ريال ونصف

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون

ابرهيم يوسف مقصود

A. J. MACKSOUD
85 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

بالمغرور انه لم يزل يردد ابنتي

نعم وانا ازيد على ذلك وابنتي ايضا نسالكم بشرف امرتكم الكريمة ان تظهروا للملا : قالت هذا بلانش ونهضت من مجلسها واقتربت من ذلك الشيخ واكبت على يده تريد ان تقبلها فسحبها منها بلطف وقد بدت على وجهه دلائل التأثر العميق واذ اراد التكلم تلعثم لسانه وخانه جنانه وبقي كصخر لا حراك به ينظر الى بلانش بعينين تقدحان شرراً اما هي فاردفت : اقسم بشرف النبلاء ان تشفق على فتاة لم تجن ما تستحق عليه ان تحرم من حنو الوالد وعطف الوالدة اما كفاني عذاباً طول تلك السنين الكثيرة

فتنهد الرجل المجهول وسقطت من عينيه الدموع وفي اسالة العبرات واصعاد التنهدات فرجاً من برحاء القلوب واذ ذاك انطلق لسانه وقال : يحزنني ايتها الفتاة الشريفة ان لا اكون قادراً على تفريج كربتك وحبذا لو كنت استطيع ان اوضح لك وجه النسب بينك وبين الكونتس

نعم تقدر على ذلك ولكن لا تريد ان تفعل : قال شارل

انك واهم ايها البطل

اذا كان كذلك فليبق سيدي هنا الى ان اذهب واستدعي بسكال

من هو بسكال

خادم الكونتس الشيخ

ما الفائدة من ذلك

اريد ان اجمعه بسيدي واذا ذاك يظهر كل خفي

لا تتعب ذاتك ايها الشاب فبسكال قد ترك باريس

ترك باريس ! الى اين

الى نيويورك حيث يبحث عن الكونتس

ومن اين علمت ذلك

من شقيقته جوزفين

اين هي يا سيدي

قد بارحت باريس

الى اين

لا اعلم

واين رايتها

تودع شقيقها في منزل دي سيكال وهو قد قصد الهافر حيث يبحر منها في هذا المساء وهي ركبت عربة البريد الى الداخلية

وهل حادثك بسكال

نعم وما مجيئي الى هنا الا بالاتفاق معه لانصحك نصيحة ربما كانت سبباً في امساك الجاني الاثيم الذي اختطف الكونتس وارسل من يقتلك بيوباد

هات ما عندك

لا اشك ان البرنس الرئيس لتمنى ان يقوم لكم بخدمة مكافاة على خدمتكم المفيدة له

اعتقد هذا

فاذهب اليه اذن واساله ان يكتب الى السفارة في واشنطون يامرها ان تنشر في الصحف اعلاناً تقول فيه . بما انه تقرر موت الكونتس دي سيكال لدى الحكومة والى الان لم يظهر لها وارث حقيقي فمن كان ذا علاقة نسبية تربطه بها او من كان له عليها ديناً فليبادر الى اظهار ذلك في مدة ثلاثين يوماً والا خسر ماله من الحقوق

وما الفائدة من هذا الاعلان

خاطف الكونتس اما قد يكون له بها رابطة نسب واما قد يكون ارغمها على ان تكتب له اوراقاً تثبت ان له عليها ديناً فمتى اطلع على ذلك الاعلان جاء باريس وهنا نقبض عليه فتقتص منه العدالة

ولكن خيبة الذين ارسلهم لسرقة الاوراق ربما ابعثت مخاوفه

كاني بك لم تقرا الصحف في هذا اليوم

لا يا سيدي

ان جرائد باريس نشرت في هذا الصباح بان مكتب المحامي هوبار قد التهمته النار بما فيه من الاوراق الثمينة ولا امل من معرفة الجناة اما الذين وضعوا اوراقهم امانة عند ذلك المحامي فقد خسروا كل شيء

احقيقة هذا الكلام

لا بل هو حيلة دائرة البوليس !

⁂ مجموعة تولستوي ⁂

الشر · نحن ندعو شرّاً كل ما يسلبنا سعادتنا التي نظنها قائمة بلذاتنا الجسدية — مع ان سعادتنا الحقيقية هي ان نتخلص نفسنا رويداً رويداً مما يسبب ملذة لجسدنا ولذا فكل من يفهم الحياة كما هي حقيقة لا يرى بها شراً

***

سعادة الانسان · هي ان يحتمل مشقات واتعاب المعيشة الارضية وعن هذا ينتج الانفراد القلبي المقدس فيرى الانسان ذاته مطروداً من وطنه مضطراً ان يستسلم لمسرات العالم سعادته تقوم بان يحتمل اضطهادات وعذابات من الغير وان يناوئوه و يتكلموا عنه رديئاً في حين ان غاياته شريفة وتصرفاته مرضية · فهذا مما يجعله محباً للسلام والسلام افضل مضاد لمحبة المجد · هذه هي السعادة الحقيقية لاننا نقدر بواسطتها ان نحادث شاهداً في داخلنا وهو الله نقدر ان نحادثه عندما نكون محتقرين في الحياة ومهانين ومحرومين المحبة

***

الانسان · روح الله في الجسد

ولكن الانسان في بدء حياته لا يشعر بهذا ويظن ان الحياة في الجسد الا انه كلما تقدم في السن زاد معرفة ان الحياة الحقيقية بالنفس وليست بالجسد وغاية الحياة ان يزداد معرفة بهذا · ولكن هذه المعارف تكتسب بسهولة بمصائب الجسد لانها (اي المصائب) تجعل حياتنا كما هي حقيقة اي روحية

ليس النمو الجسدي الا مهيء للنمو الروحي الذي يبتدىء عند ذبول الجسد

كل المصائب سواء كانت افرادية او عمومية تقود الانسانية والانسان ولو بطرق غير مستقيمة الى غاية واحدة وضعت للناس وهي انتشار المبدأ الروحي في كل انسان بمفرده والانسانية جمعاء

ان كل ما ندعوه شرّاً ومصائب يرقي نفسنا وهذا الرقي غاية الحياة

اطلب كل ما يلزمك من السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

ملكه نفش

قابلة وطبيبة حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

محل

جرجي صبا ونقولا ديبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ومنها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

37 Washington Street New York City

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبيس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة الملوشة وسائر البضائع الفرنجية والبلوزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقطن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتاكدو حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما تقدم وهذا عنوننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.
93 Washington St., N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قصان شغل الابره . ركايات شغل انكوك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف تتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
35 Rector Street, New York City,

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

نفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء و كذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS 2 STORES,
117 2ND. AVE. COR. 7TH. ST.
25 EAST. 14 ST. NEAR B-WAY.
NEW YORK

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع اللايس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا اللائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللايس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york City.

الصحة

مجلة طبية صحية علمية شهرية

منشئها ومديرها : يوسف بيرودي اجزاجي كيماوي

اذا شئت ان تكون محافظاً على صحتك وعارفاً بكافة الامراض التي تطرأ على جسمك وما هو سببها ودواؤها فاقرا مجلة الصحة التي ستصدر في الوقت القريب لانها ستحوي من النصائح والوصفات الطبية والصحية المختلفة لكافة الامراض المعروفة حتى الان ما يغنيك عن حضور الطبيب يومياً

بدل اشتراك « الصحة » السنوي في الولايات المتحدة وسائر اقطار العالم ريالان اميركيان «عشرة فرنكات» وقد جعلنا البدل زهيداً جداً حتى يتيسر لكل انسان الحصول عليها متى اراد

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع بدل الاشتراك مقدماً ان كان ذلك في الولايات المتحدة او في الخارج فاذا اردت الاشتراك باحسن مؤلف شهري كبير نافع ارسل قيمة الاشتراك مع عنوانك الى هذا العنوان

AL-SAHHAT
53 Washington St. New York City

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيو يورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

رواية

الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٥٠ سنتاً

بطرس كرم وشركاه

بضائع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردبة والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وفوننا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا .

عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO C[illegible]M & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل

عبده عبد النور

C L M — A A — I & — TRADE MARK — ماركة مسجلة

C L M — A A — I & — TRADE MARK — ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

— الارزة او عروس لبنان —

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باضطلاعها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودتشز وايوش ليس وبدرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

٠٦-١٢-١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID

Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID

100 Wall St. Worcester Mass.

قم ساعياً نحو الكؤوس فانها ... تحيي النفوس وان شككت فجرب
واغنم اويقات المسرة واعتمد ... دموس بالعرق الذكيّ الطيب
فلديه من كل الخمور نفيسها ... ولذيذها فاختر لنفسك واطلب
واشرب هنيئاً انما حُرم الهنا ... من لم يرد صافي المدام ويشرب

اكبر معمل للعرق والنبيذ السوري في اميركا

لامين عبدالله دموس واولاده

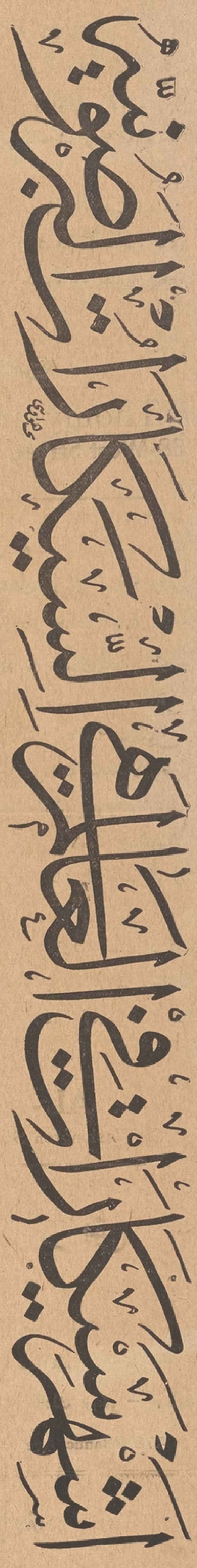
في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

اطلب الكتلوك بموجب العنوان ادناه

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب !